

sum shall consist of the cumulative capital contributions made by Signatories pursuant to Article III, less the cumulative capital repaid to them pursuant to this Agreement, plus the outstanding amount of contractual capital commitments of the Organization. The initial capital ceiling shall be 200 million US dollars. The Council shall have authority to adjust the capital ceiling.

Article V

Investment Shares

(1) Investment shares of Signatories shall be determined on the basis of utilization of the INMARSAT space segment. Each Signatory shall have an investment share equal to its percentage of all utilization of the INMARSAT space segment by all Signatories. Utilization of the INMARSAT space segment shall be measured in terms of the charges levied by the Organization for use of the INMARSAT space segment pursuant to Article 19 of the Convention and Article VIII of this Agreement.

(2) For the purpose of determining investment shares, utilization in both directions shall be divided into two equal parts, a ship part and a land part. The part associated with the ship where the traffic originates or terminates shall be attributed to the Signatory of the Party under whose authority the ship is operating. The part associated with the land territory where the traffic originates or terminates shall be attributed to the Signatory of the Party in whose territory the traffic originates or terminates. However, where, for any Signatory, the ratio of the ship part to the land part exceeds 20:1, that Signatory shall, upon application to the Council, be attributed a utilization equivalent to twice the land part or an investment share of 0.1 per cent, whichever is higher. Structures operating in the marine environment, for which access to the INMARSAT space segment has been permitted by the Council, shall be considered as ships for the purpose of this paragraph.

(3) Prior to determination of investment shares on the basis of utilization pursuant to paragraphs (1), (2) and (4), the investment share of each Signatory shall be established in accordance with the Annex to this Agreement.

skal bestå af de kumulative kapitalbidrag, der er betalt af signatarerne i henhold til artikel III minus den kumulative kapital, der er tilbagebetalt dem i henhold til denne overenskomst, plus det udestående beløb for organisationens kontraktmæssige kapitalforpligtelser. Den indledende beløbsramme skal være 200 millioner US dollars. Rådet skal have beføjelse til at regulere beløbsrammen.

Artikel V

Investeringsandele

1) Signatarernes investeringsandele skal fastsættes på grundlag af brugen af INMARSAT-satellitafsnittet. Hver signatar skal have en investeringsandel, der er lig med signatarens procentdel af samtlige signatarers samlede brug af INMARSAT-satellitafsnittet. Brug af INMARSAT-satellitafsnittet skal måles på grundlag af de afgifter, der opkræves af organisationen for brug af INMARSAT-satellitafsnittet i henhold til artikel 19 i konventionen og artikel VIII i denne overenskomst.

2) For så vidt angår fastsættelsen af investeringsandelene skal brugen i begge retninger deles i to lige store dele, en skibsandel og en landandel. Den andel, der vedrører et skib, hvorfra trafikken udgår, eller hvor den ender, skal tillægges signatøren for den deltager, under hvis myndighed skibet hører. Den andel, der vedrører et landområde, hvorfra trafikken udgår, eller hvor den ender, skal tillægges den deltagers signatar, fra hvis område trafikken udgår, eller hvori den ender. Dog skal der, når forholdet mellem skibsandelen og landandelen for nogen signatar overstiger 20 : 1, efter anmodning til rådet tildeles den pågældende signatar en brug, der er lig med det dobbelte af landandelen eller en investeringsandel på 0,1 procent, alt efter hvilken der er størst. Konstruktioner, der arbejder på havet, og som rådet har tilladt adgang til INMARSAT-satellitafsnittet, skal betragtes som skibe for så vidt angår bestemmelserne i dette punkt.

3) Forud for fastsættelsen af investeringsandelene på grundlag af brug i henhold til pkt. 1, 2 og 4 skal enhver signatars investeringsandele fastsættes i overensstemmelse med tillægget til denne overenskomst.